

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Космајска 31</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име муža и девојачко породично име	<i>Драгана Јовановић</i>
Занимање — Zanimanje	<i>трговац</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Чешка</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>5. јуни 1901</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Березова - Тешка</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Брачно stanje	<i>отсењен</i>
Вера — Vera	<i>израелска</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Јавид и Берта Карман</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<i>МНОК</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА – ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
<i>Франц</i>			<i>4-IV-1903</i>	<i>Табанова</i>
<i>Етел</i>			<i>1926</i>	<i>МНОК</i>
<i>Тирочка</i>			<i>1923</i>	
<i>Мориц</i>			<i>1927</i>	

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(datum) *19-IV-33*
(datum)
(место) *Београд*
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
19-7-33	Космарска	31	Мишелац Антонија		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД